it	**Allegato A**	**Scheda prodotto**
en	**Annex A**	**Product fiche**
fr	**Annexe A**	**Fiche de produit**
es	**Anexo A**	**Ficha del producto**
pt	**Anexo A**	**Ficha de producto**
el	**ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Α**	**Δελτίο προϊόντος**
de	**Anhang A**	**Produktdatenblatt**
nl	**Bijlage A**	**Productkaart**
hr	**Prilog A**	**Grijača vode**
pl	**ZAŁĄCZNIK A**	**Karta produktu**
hu	**MELLÉKLET A**	**Termékismertető adatlap**
ro	**Anexa A**	**Fişa produsului**
cs	**Informační list výrobku**	**PRILOHA**

Modello \ Model \ Modèle \ Modelo \ Modelo \ Modelo \ μοντέλο \ Model \ Modell \ Typeaanduiding \ Modela \ Modelu \ Modelli \ Model \ Modelu		CYL ZELIOS COMPACT CD1 150 - EU (3100672)	CYL ZELIOS COMPACT CD1 200 - EU (3100673)	CYL ZELIOS COMPACT CD1 300 - EU (3100674)	CYL ZELIOS COMPACT CD2 200 - EU (3100675)	CYL ZELIOS COMPACT CD2 300 - EU (3100676)	CYL ZELIOS COMPACT-E CD1 200 - EU (3100677)	CYL ZELIOS COMPACT-E CD1 300 - EU (3100678)
classe di efficienza energetica/Energy efficiency class/classe d'efficacité énergétique/clase de eficiencia energética /classe de eficiência energética/τάξη ενεργειακής απόδοσης/Energieeffizienzklasse/energie-efficiëntieklasse/razred energetske učinkovitosti/ Klasa efektywności energetycznej / energiahatékonysági osztály/clasa de randament energetic/třída energetické účinnosti	-	B	C	C	C	C	C	C
dispersione/Standing loss/pertes statiques/pérdida estática /perdas permanentes de energia/πάγιες απώλειες/Warmhalteverluste /warmhoudverlies/stální gubitak/straty postojowe/hőtárolási veszteség/pierderea de căldură/statická ztráta	W	46	62	95	62	95	71	84
volume utile /Storage volume/Capacité de stockage/capacidad/volume útil de armazenagem/χωρητικότητα αποθήκευσης/speichervolumen/opslagvolume/korisni obujam/pojemność magazynowa/tárolási térfogat/capacitatea rezervorului/užitný objem	l	142	198	298	192	296	196	297
consumo energetico della pompa/Pump power consumption/consommation d'électricité de la pompe/consumo de electricidad de la bomba /consumo de energia da bomba/κατανάλωση ισχύος της αντλίας/Leistungsaufnahme/energieverbruik van de pomp/potrošnja energije crpke/moc pompy/a szivattyú áramfogyasztása/consumul de energie electrică al pompei/spotřeba elektrické energie čerpadla	W	42	42	42	42	42	42	42
consumo in stand-by/Standby power consumption/consommation d'électricité en veille/consumo eléctrico en modo espera/consumo de energia em modo de vigília/κατανάλωση ισχύος σε κατάσταση αναμονής/leistungsaufnahme im bereitschaftszustand/energieverbruik in stand-by-stand/potrošnja energije u stanju mirovanja/moc trybu czuwania/készenléti áramfogyasztás /consumul de energie electrică în standby/spotřeba elektrické energie v pohotovostním režimu	W	5	5	5	5	5	5	5
consumo ausiliario di elettricità /Annual auxiliary electricity consumption/consommation annuelle d'électricité auxiliaire/consumo anual de electricidad auxiliar /consumo anual de electricidade auxiliar/ετήσια βοηθητική κατανάλωση ηλεκτρικής ενέργειας/jährlicher hilfsstromverbrauch/jaarlijkse supplementaire elektriciteitsverbruik/godišnja dodatna potrošnja električne energije/ roczne zużycie energii elektrycznej /éves villamosseg/denergia-fogyasztás/consumul auxiliar de energie electrica/roční spotřeba pomocné elektrické energie (Q aux)	kWh	128	128	128	128	128	128	128
Classe del controllo di temperatura/Class of the temperature control/Classe de régulateurs de température/Clase de control de temperatura/Classe de controle da temperatura/Κλάση ελέγχου θερμοκρασίας/Klasse der Temperaturregelung /Klasse van de temperatuurregelaar/klasa kontroli temperatury/A hőmérséklet szabályozás osztálya/Clasa de control a temperaturii	-	V	V	V	V	V	V	V
Contributo alleefficienza energetica % per il riscaldamento delli ambienti/Contribution to seasonal space heating energy efficiency in % / Contribution à l'efficacité énergetique saisonnière des systèmes combinés/Contribución estacional a la efi ciencia energética de calefacción en % /Contribuição sazonal da efi ciência energética de aquecimento em % /Συμβολή στην ετήσια ενεργειακή απόδοση θέρμανσης χώρων επί % /Beitrag zur jahresbedingten Raumheizung-Energieeffizienz in % /Bijdrage aan jaarrendement voor verwarming in % /zysk do sezonowej efektywności energetycznej ogrzewania w % /Hozzájárulás a szezonális fűtési energia hatásfokhoz/Contributa la efi cienta energetica a incalzirii sezoniere %	%	+3%	+3%	+3%	+3%	+3%	+3%	+3%

Aggiungendo una SONDA ESTERNA CHAFFOTEAUX /Adding an OUTDOOR SENSOR CHAFFOTEAUX/SONDE EXTERIEUR CHAFFOTEAUX/Añadiendo una SONDA EXTERNA CHAFFOTEAUX/ Adicionando um SENSOR CHAFFOTEAUX OUTDOOR/Προσθέτοντας έναν CHAFFOTEAUX ΕΞΩΤΕΡΙΚΟ ΑΙΣΘΗΤΗΡΑ/Hinzufügen eines CHAFFOTEAUX/Außenfühlers/Bij toevoegen van een CHAFFOTEAUX BUITENVOELER/Dodając dodatkowo czujnik temperatury zewnętrznej/CHAFFOTEAUX/CHAFFOTEAUX KÜLSŐ ÉRZÉKELŐ hozzáadásával/Adaugarea unui senzor de exterior

Classe del controllo di temperatura/Class of the temperature control/Classe de régulateurs de température/Clase de control de temperatura/Classe de controle da temperatura/Κλάση ελέγχου θερμοκρασίας/Klasse der Temperaturregelung /Klasse van de temperatuurregelaar/klasa kontroli temperatury/A hőmérséklet szabályozás osztálya/Clasa de control a temperaturii	-	VI	VI	VI	VI	VI	VI	VI
Contributo alleefficienza energetica % per il riscaldamento delli ambienti/Contribution to seasonal space heating energy efficiency in % / Contribution à l'efficacité énergetique saisonnière des systèmes combinés/Contribución estacional a la efi ciencia energética de calefacción en % /Contribuição sazonal da efi ciência energética de aquecimento em % /Συμβολή στην ετήσια ενεργειακή απόδοση θέρμανσης χώρων επί % /Beitrag zur jahresbedingten Raumheizung-Energieeffizienz in % /Bijdrage aan jaarrendement voor verwarming in % /zysk do sezonowej efektywności energetycznej ogrzewania w % /Hozzájárulás a szezonális fűtési energia hatásfokhoz/Contributa la efi cienta energetica a incalzirii sezoniere %	%	+4%	+4%	+4%	+4%	+4%	+4%	+4%

In un sistema a 3 zone con 2 SENSORI AMBIENTE CHAFFOTEAUX/ In a 3-zones system with 2 CHAFFOTEAUX ROOM SENSOR/Sur un système 3 zones avec 2 CHAFFOTEAUX ZONE CONTROL/En un sistema de 3 zonas con 2 SONDAS AMBIENTE CHAFFOTEAUX/Num sistema com 3-zonas e 2 SENSORES AMBIENTES CHAFFOTEAUX/Σε ένα σύστημα 3-ζωνών με 2 CHAFFOTEAUX ΑΙΣΘΗΤΗΡΕΣ ΧΩΡΟΥ/In einem 3 Zonen System mit 2 CHAFFOTEAUX Raumfühler/In een systeem met 3 groepen incl. 2 stuks CHAFFOTEAUX RUIMTE-UNITSW/ układzie 3 stref grzewczych razem z 2 szt czujników modulowanych CHAFFOTEAUX/Incadrarea intr-un sistem cu 3 zone cu 2 senzori de ambient CHAFFOTEAUX:

Classe del controllo di temperatura/Class of the temperature control/Classe de régulateurs de température/Clase de control de temperatura/Classe de controle da temperatura/Κλάση ελέγχου θερμοκρασίας/Klasse der Temperaturregelung /Klasse van de temperatuurregelaar/klasa kontroli temperatury/A hőmérséklet szabályozás osztálya/Clasa de control a temperaturii	-	VIII	VIII	VIII	VIII	VIII	VIII	VIII
Contributo alleefficienza energetica % per il riscaldamento delli ambienti/Contribution to seasonal space heating energy efficiency in % / Contribution à l'efficacité énergetique saisonnière des systèmes combinés/Contribución estacional a la efi ciencia energética de calefacción en % /Contribuição sazonal da efi ciência energética de aquecimento em % /Συμβολή στην ετήσια ενεργειακή απόδοση θέρμανσης χώρων επί % /Beitrag zur jahresbedingten Raumheizung-Energieeffizienz in % /Bijdrage aan jaarrendement voor verwarming in % /zysk do sezonowej efektywności energetycznej ogrzewania w % /Hozzájárulás a szezonális fűtési energia hatásfokhoz/Contributa la efi cienta energetica a incalzirii sezoniere %	%	+5%	+5%	+5%	+5%	+5%	+5%	+5%